

סִפְר

נְשִׁיקָה מֹשֶׁה

דאש ספר דער ציילט פון משה רבינו ע"ה
כדי איעדרע מענש זאל נאר חירה
אין מעשים טובים נאך נין . ווארין הש"י אין
מייט דיא צדיקים מודקדק אפללו אוק אין האר
אוו זויא אין דעם ספר וערט דוד ציילט . איז
משה רבינו ע"ה איז ניווען פון אללי עבירות אונ
דר וועלט רין : נאר וויל ער האט ניט זיפאלנט
חש"י אונ האט נשלאנן דען פעלזון אונ שטינן .
דריך דעם האט ער ניט זיכה נוישט .
ארץ ישראל צו נין : מיר האבן דאס-לזיטעלט
אוק עכרי דיטש כדי איעדרע מענש זאל זאג
קען פר שעין :

בְּסַלְאוּוִיטָא

Lemberg

Gedruckt Bei Chawie Grossmann
1848.

בית הספרים
הלאומי והאוניברסיטאי
ירושלים

JEWISH NATIONAL
AND UNIVERSITY LIBRARY
JERUSALEM

ספרים במקצת חקירת
השפה היידית
מתנת הא' דוד שפירא
ניו-יורק תרפ"ח

296.782.2
165.8.3

238A744

מי לנו גדור ממעה וער איז צי משה רבינו גרייך אין זיא

גערעט פה אל פה אונ זיין ניצעלט או הש"י ב"הט מיט אים

בקבורה של משה אלין וילא ידע איש קבררו און ליבערבווען

דר משה דרא הט די תורה או דעם ברבי מkapel געווען אונ הט

(פארט) גמאכט אוישזין מיטה אונ נרוושווען או ווא דיעערשט

און דעם סבר לעז ווואר ער איי בוואר ער יהודב גווארן אונ

גבורייט אונ הש"י בה דער האט אים צו געאנט אונ זינשמה ווערט

בווראי אונטדר דעם בא הבקוד גיין אונ הש"י ב"הט אים צו געאנט

או זיין נשמה ווערט בוואר בעקבות קימן) ער מאג קיין שבר ניט האבן

(אויך קיין גווען) ווארום ואל ער ניט טראקטן באן אונ נאקט פון וואן

ער קנטט אונ זו אהין ער וואר גבראכט דרום ולדרכםענש גידענוקן

או דשי ווערט אים ניט שענגן נוא וואש ואלן מיר רייזווען הקביה

ווערטהן צו דינשמה נאל זיך פון דעם נוף שיין אונ הקביה

טלארים אונ גמראה פערטיק געווען אונ זו מיר דש אוש

בעז אלז ווערט מיר זכות של משה גנין אונ שעורי חיים

(טירן אלהיישראעל) גלוות אונ וועט לאון אונזר טרערן גיין אונ שעורי חיים

האט געבן דורך משה רבינו ע"ה ריא גינדריש ווארדש אוי (ה) תורה

וביאס ווחובים נאר אויך הט ער אינז די תורה געבן אונ חודה סין

דש דריש חולדש אונ איה האט ער געבן דורך משה דרא וואר זיין

באטי אונ מוחר דאש דריש קינדר האט ער פקדה פעםיג גבעטען פר

הקביה אונ ער נאל אונז מוחל זיין אונזר זינדר אונ ניט דש אלין דורך

איס זט האביה לאזונדי ישראעל דורך רעט טראקז גיין גדווש נסם

רט רוק בה דאך אס גיטאן צו פרעה אונ האט אלל דישראעל מיזין

לאון פריריא גינעט בה האט גשיקט צי פרעה דורך משה גרוישן

צאלן אונ מיט צעהן שאק אונ ער גשלאנ גוואן (ויל) פרעה האט

גבאצן אונ וואשר צו ווארפער געבן און יישראלית וועט אין זונזונן

פֶּתַח תְּמִימָה שֶׁם עֲולָם

דרוים רט ער גהאט צעהן מפוח איז זו וועשט אונ דר תורה גפנין:
(משה רבינו) איז פער צינטאג בי דעם בא הבקוד געען אונ האט
 גאר אן דו וועטלט פֶּר געסן די להוחה האט הקביה איס גגעבן אונ זיין
 הענט אונ ער ווארבזן דען פ"ז אונ פאר ברענט זויא קאן צען איז
 גרצשן בבוד האבן: איז הקביה האט אים אלין בבודו וכעצמו פֶּר
 גראבן אונ איבר דעם האט ער דאס זכה געען נויל פֶּל ישראאל זווען
 זי זען אויש מצרים גגאנן אונ האבן זי מער ניט גטראקט איז זילבר
 אונ גאלד צ אנטפאנן אבר משה האט פעד ניט גטראקט איז דיא
 ב"ינר פון יוסף הצדיק מיט צו געבן אונ האט זי נאקט: חז' ביה בת
 זי גאנט אונורי עלטני זונזיא זונזיא זונזיא זי גאנט
 זי דו מצרים נאקט אונ בלוי לאון שטני אונ יוסף הצדיק ער דאס
 די ישראאל בשוארין דש זי זאלן מיט געמן זיינ ביינר אבר ער האט
 זיך דער צו קיינ זיט גקערט. בוכן האט משה נאלטן דז איזאה גען
 זוק אונ האט מיט געמן זיינ ארון וועלבר איז גלעגן אונטיך נווען
 פיליאן: איז האבן דו מצרים איז עזה גגען צו זונזיא זונזיא זונזיא
 ער נאל דז ב"ינר פון יוסף ארין זיינ אונ אין ארון פון ביליאן אונ ארין
 זו ארכן אונ נילום ארין: דא עערקיורא ישראאל ניט געמן זיינ ביט
 דא זונערין זי ניט גען אויש מצרים: אונ זונערין צו זילזון זיינ זילזון
 גראונט צו דער בא נילום אונ שריטי יוסף דוא צייט איזזקון
 גראונט צו איז צייט איז גקען איז מיט זויפר זילזון זיינ זילזון
 דאס ישראאל זאלן אויש גליזט זווען: איז זיינ זכונה קקיס צו זיינ
 זיינ זיא גען: בוכן איז דרי לייב אויש אל זאלן אויש מצרים זיינ
 אהוא זאלשטייך זונזיא מיט דין און אונ זונזיא זיינ ב"ז: אונ גען
 דער מיט איז לוי זו דען אלמעטיגן גאט אונ ער זאל גיש זיינ צ
 דוא מצרים צו איז גלעט אונ גשפט בעז דיך מיט דין און פֶּר
 בליא אונ דרי קינדר זאל גען פֶּר: איז איז יוסף הצדיק מיט דע
 און גקען צומ בארטן צו שווין אונ משה האט אים געמן איז
 ארון גקען זומ בארטן צו שווין אונ משה האט אים געמן איז
 אקסיל בוכן זונט הקביה הויל דו משה האשת ניט ליסט גווארן צ
 גיין גאלר אונ זילבר גיינערט דיך מתחיק צו זיינ מיט יוסף זונע ביני
 אונ וועל איז דר דאס אפ גען איז וועל מיך אלין מראעט
 ביט

טיטרין קבורה אבר ניט טערקיינר : אונויל רוא לאקטן קויז גארד
 אונזיל בער ניטגנואלט נעכון אונ האקטראיך ניט דען ארון אויף זיך
 צו טראגן ניט פאן שצמין : אוז וערסטוישן ריבר ווערן : דאס
 פסולח פון דו לוחות פון אבן מובוחר דיאבן גאנטראט אומשה עזה
 אבר ניט צוקינס : גלוובן בישטונגאט אווז ביישטונגט עזר אויף
 לא תלין פעללה שעיר אונ טוסט מריה בניגר מלה איטליך מענשן
 בזאלן : דו ביטרא שיעירע מיזה נאל זיך אטליכר בן ארם אבר געטען
 אונ זייזן אונ אקט : אונ זאל זיך דער מאני ב' פָּנִים אונ ביינאקט :
 געם דיר איזראיח פאן משה רבינו עזה דאס זייזן נשחה אוי בורה
 גאנטן פון אונטרד נס בפא הכבור אהער : רקאי אבר אים גיעען
 זייזן מיטה צי שיוער : נויזעלט זיר דער ציילץ פון טשרביבו עיה זייזן
 שיט : אודי צייט אונקמן או משה רבינו עה האטאאנ שטראנג
 זוניזשע זאל צוישראיל דס לאנד מאבן ארבען אנט טשה רבשע
 יונטלייך או איזן מלך בשר זדים פון בליש אונ בלוט דר דיא האט
 האט זייזן בזעכץ איז ער אים זיינר לייב גיעווען אונ או זער איז
 יונ דער עלקיר נקונן האט ער אים דס דינסט אונק גניעון : גאנט
 ערף מיך ניט זיעזק אונ מיזן אלצע טאנן : גאנק ניר גאנט איז חפ
 זן מיזן אינשפרעה מיט צען שלען שלאנן : זונארפ סוך
 ט אונק רבשע אונ מיזן טגען פון דר געלטער : גאנק מיר או זיך
 אונ מיזן יונט דעם זס גאנצלטן : גאנק טיר ווען זישר איז
 זונ דש עגל גמאטן . קאנ איז פר זי מליז זענען פערציג פאג
 זערציג זעבטן : אונ האב זי וויר אונטר דען פליגל גבראטן :
 שטען זיך פאל פון מליאל הנט זי שוויינט דען איז האב צו
 זאל גאנט גס איז קין אינדר גאנט אויף דעם יהמל אונ אויף דער
 זי איז יישראיל זאלטן דען קיין אנדראט ניערט ציאש זגדענק
 דס זויך מיז האט האסטראט זי קרי זאנט זונען זונען
 זאל גאנט טוי אונ מז אונ רענן : גאנק טיר וואש איז האב גאנט
 זורה דאנן יישראיל גראט אלין גאנט איט גראט אונ מיר האבן
 זר : איז האב איז זי יישראיל וואש אויש דעם פעלען אויש
 גאנט גאנט זויכר לעבן ווער איז זי יישראיל וואש אויש דעם פעלען אויש
 היילגנ

היילגן גאנט געבן איזויאדר המלך הטע איז גען לעבן גבליבן או
 הטע ער גאנט לא אמתה כי אהיה ואכבר מעשה היה : אוד בון איך דר
 משה דר דאהאט גגעבן דיזראיל פירציז יארדעט צעען אונ
 איז איך וועל שטארפֿן געטן דיעז גנסיס פר געסן . אוד ווען יישראיל
 גועזן דען צו אנדראי געטן ווער וועט זי זאנדרין ציקין אנדראי געטן
 זייראט צינאט אלין . או וויא איך האב גטואן ב' דעם געל אונ האב
 הש געל פְּרַשְׁתַּעַרְטָה דָהָבָן וְזִקְרָן דִּשְׂרָאֵל דָר אֲזִישָׁתְּגֻעָרְתָּמָן אָזָנָגָךְ
 פִּזְנָה מִתְּהֻוּלָה זְיַיָּה עֹבְדָה זָרוֹת דִּינָן אָזְקִיָּעָר וּוּעַט זִיְנָתָה אָבָן צַי
 וּוּרְעָנָן אָגָנוּעָן דְּגָנָט וּוּצָסְטָמָק ? אָזָן לעבון ב' פִּזְנָה בְּכָדְךָ גָּנוּסְטָנָה
 דָר דָרָךְ גְּלוּבָט אָגָנוּסְפָּרָט וּוּרְעָנָן אָגָנוּסְעָט זָאָנוּנָט דָר דָרָט
 אָזְיִישָׁרָאֵל מָאָכוּן יְדוּרָן מִן אָנוּרָעָן אָגָנוּ אִיךְ מִשְׁה וּוּל . שְׁטָרָבָן
 וּוּעַט דָּשָׁאָלֶן פְּרַגְעָן וּוּרָעָן . דָּרָום זָאָלָשָׁנָט מִזְנְשָׁרִיא אָגָן
 גְּנוּיָן אָוַיְשָׁה הָעָרָן : אָגָט צַיְשָׁה אָז אָזְדָוָעָל דִּיק אָזָן לְעָטָן
 גְּנוּיָן דִּישָׁרָאֵל אָיסְדִּיר אַיִן עֹבְדָה זָרָה מָאָבוֹן אָגָנוּעָן צַיְדָרָאַיִן
 לְבָבָעָבָן זָאָגָט מִשְׁה אַרְבָּהָרִי עֹבְדָה זָרָה תְּלִי זְלָאָגָעָן עַזְנָעָן
 אָיך וּגְלִיְבָן לעבון דען אִיךְ הַבָּטָה אָגָנוּעָן דָס גַּעַל אָגָנוּ אַדְרָבָה
 דִּי גָּאָטָט זָאָבָן פִּזְנָה גְּשָׁרָי אַגְּהָעָרָט הוּזָד מִיר וּוּלְרָט דִּי גָּאָטָן
 גָּאָכָרָט אָגָנוּוּלָזָאָגָנָד מִשְׁה דָת דָס גַּעַל פְּרַשְׁתַּעַרְט זָאָגָט הַקְּבָּחָה
 צַי מִשְׁה מָשָׁה אַיִק וּגְוָל דִּיר דָס גַּט בּוּעָרָן וּוּמְפַט אָגָן דָר גַּלְבָּר
 שְׁטָרָבָן אָגָן דָּרָת בְּגָרָבָן וּוּרָעָן דָעַן זָוְסָט וּוּעָן . זָאָגָט עַזְלָס
 אוֹיְשָׁה דִּיר אַיִן עֹבְדָה זָרָה מָאָבוֹן : זָאָגָט מִשְׁה רַבָּשָׁע הַאֲבָן דָעַדְש
 נִיט אַלְיָ אָמָתָה גְּהַעַרְט דָס אַיִק הַבָּט דָס גַּעַל פְּרַשְׁתַּעַרְט אַיִק בְּזִמְחָיָב
 צַוְקוּמָן פָּן אַזְנָט אַיִזְנָן טְרָאָכָט : דָוְמַיְסָט שְׁטָרָבָן אַגְּנָזָה
 מִשְׁה אָוָם זָוְסָט אַיִזְנָן דִּיְנָן טְרָאָכָט : דָוְמַיְסָט שְׁטָרָבָן אַגְּנָזָה
 מִתְהוּא אַוְזַבְּזַבְּזָה אַגְּנָזָה זְוִישָׁע וּוּטָט דָס לְאָנָד צַי יְשָׁרָאֵל מָאָבוֹן אַרְבָּיָן
 מִשְׁה טִיפְשָׁע הַקְּבָּה גְּרָזָה גְּרָזָה : זָוְסָט בְּעַטְזָן אוֹהֶב דָעַן דָעַן
 שְׁבִיעָה מִוחְלָזִין אַז עֲרָאָל פִּירָן זי יְשָׁרָאֵל אַגְּנָזָה יְשָׁרָאֵל אַרְבָּיָן
 הַשׁ דָּר מָאָכָט אַבָּר צַי מִשְׁה זְיַן הַאֲרָז שְׁוּר אָגָן זָאָגָט מִתְהָ
 אַזְנָקָגְנָקָט שְׁוֹן לְאָגָן בָּן אַזְמָן דָרָאָזָן אַגְּנָזָה

פטירת משה שם עולם

וְאַגְּנָתִ מֹשֶׁה רְבוּנוֹ שֶׁל עַוְלָם אֲרֵם הָרָאשָׁן הָאָתָדָס פַּרְזִידְגִּיט
וּוַיַּלְעַד הָמָת נִטְגְּטָן דִּין גְּבָאתִ אָנוּ הָמָת פָּוֹן דִּעַם עָזָן
הָרֻתְגְּבָעַן אָנוּ הָמָת וְוִירֵר שְׁפָעְנִימְתְּקָעְנִי דִּינָתִ : אָיךְ הָאָבָבַּ
דָּאָךְ אָבָר אלִ מִיִּנְיֵי פְּאַגְּגָעָנִי דִּין הַלִּיגִן נִטְגְּטָן דִּרְוִירֵדַן;
בֵּין אָיךְ דְּעַן שַׂיְלַרִנִּי פָּן אָרוֹס הָרָאשָׁן וּוּעַנְיֵן צֹוְלִיַּדַּן אָזְדִּיכְאָל אָזְן
דָּעַן מְלַאָךְ הָמָת הָעִנְדִּר פָּאַלְזָן אָנוּ אָיךְ וְאַל אָזְן וּוּעַנְיֵן
מִיְּהֵן : אָיךְ בֵּין אלִ מִיִּנְיֵי פָּגָן בַּיּוֹנִי נְאַמְנָת גְּבָלִיבָן לְאָכֵן עַבְרַהָּ
מָשָׁה בְּכָל בֵּיתֵי נָאָכוֹן הוּא הָאָשָׁטוֹ אַין דִּרְתּוֹרָה אָנוּ גְּשָׁרִיבָן : הַשְּׁזָבָרֵן
דָּעַר הָאָתְגָּעָרָן מָשָׁה רְבִינָה דָּעַר פָּוּן אַפְּגְּבִּירַט אָנוּ זָאָגֵן בַּיּוֹדָעָת
בַּעֲסָר אָנוּ נִטְיֵזִין יַיְזַרְבִּיט קִימְטָה צּוֹ מָשָׁה רְבִיבֵּי אָנוּ אָגֵן בַּיּוֹדָעָת
מִבּוֹל הָאָטַמְתַּה מִיקְדַּשׁ הַקְבִּיחָה לִאִזְזִין צָוּדָא אָדָק בֵּין אַיךְ מִצְנְחוּטִיט נִיטָּ
אָנְטָנָאנָן אָנוּ אָיךְ מְלַאָךְ הָמָת הָעַטְמָת בֵּין אָיךְ וּוּאֹלָוְחָרֵן גְּפָאַנְגָּן :
זָאָגֵט מָשָׁה דְּוָא נָחַד הָאָשָׁטוֹ בְּשֻׁעָה מִבּוֹל נִטְמַעַר קְעַנְיֵן מִצְאַל זַיְן
יַיְאָצְאַדָּךְ אַלְיֵן : אָבָר אַיךְ מָשָׁה הָאָבָבַמָּאָכָן אָיכֵר דָּעַן וּוּאָסְרַשָּׁים
רְבּוֹא יַשְׂדֵּגְבֵּן גַּיְן . אָזְדִּין הַאַסְמָאָצְיַיִן דְּיִלְעַנְיַן נָאָטֵן פָּאָר דִּין דִּרְנִיט
גְּבֻעַטָּן : דָּס אָזְדִּין פָּוּן זְאָרְנוֹ אַפְּ טְרַעַטָּן : אָבָר אַיךְ מָשָׁה הָאָבָבַמָּאָכָן
מִיקְדַּשׁ גְּנֻפְשָׁגְנַעַוְעַיָּן . אָנוּ הָאָבָבַמָּאָכָן הַפְּלַחַת גְּטַאַתָּן אָזְדִּיל זַיְן פָּוּן
דִּעַם חְתָאַגְּנָעְנִין : אָנוּ הָאָבָבַמָּאָכָן גְּטַאַתָּן דָּרְחָתָא פַּעַנְגָּל וְאַל זַיְקָד
גַּטְטַדְתַּר וּוֹעַקְן : אָנוּ הָבָבַמָּאָכָן דְּרִיאַגְּנָעְבָּן אָנוּ גְּנָאָט וּוּלְסְטַטַּעַט כְּחַלְל
זָיְנִי דָּס חַתָּא פָּוּן עִגְּלַמְוָא סִידִ פָּוֹרִיִּין סְפַר אֹים סְעַקְזַּן :

זָאָגֵט דִּקְבִּיחָה דִּיּוֹן פְּאַטַּר אַבְרָהָם אַיְדָאָךְ גְּנַוְאָרָן אֵין
קְאַלְיָךְ אֲזָבִין פָּוּן מִיּוֹן (קְרוּשַׁ הַשְּׁמָן) וּוּגַנְן אָנוּ דָּרְאַשְׁפִּיאַר
הָאָטַמְתַּה אַיְפָ אַם נִטְיֵזִין גְּגַעַנְיֵן שָׁולָטִין : אָנוּ עַר אַיְזַאְרַתָּן דִּעַם זָאָגֵט
הָמָתָה אַיְזַאְרַתָּן אָרְיַיִן גְּקֹמִין נִאַד דִּעַם זָאָגֵט וּוּיְדַר מִשְׁרַבְוּט
שְׁלַל שְׁלַמָּמֶן עֲשָׂא אַיְדָאָךְ פָּוּן אַבְרָהָם אֲזִישָׁ גְּקֹמָן אֵין שְׁלַבְעַטְמָתִ קָנֵד
יַשְׁמַעַל דְּאָזְבַּת אַבְרָהָם מָשָׁה מָשָׁה אַיְדָאָבָבַמָּאָכָן וּוּלְעַט
אַוְעַפְּגַעַבְן אָנוּ אַדְחָבַבְמָאָכָן אָנוּ אַדְחָבַבְמָאָכָן גְּנָעַבְן אַזְדִּיל
מָשָׁה אַבְרָהָם דָּוָא הָאָטַמְתַּה גְּקֹעַטָּן אָלְזִי קְרִינְן אַיְזַיְנַהְרֵוֹשְׁ גְּנַעַזְזַן
אָבָר אַיךְ תַּאֲגֵן דְּאַיְשְׁרָאֵל גְּשִׁפְיּוּט עַרְצִינְיַאֵר אַיְדָעַר סְרֵבַר
וּוּאמָן

פתרונות משה שם עולם

בעזין : אוז רaben זי אופאוד מרתה גיעזען משה דער גיט צו
רעם ים הנדול או ער אל פר אום בעטן . אוז אנט דסיט צו פושע
משה זו זס איז דיר דופרימר מאן זוארים טונעקט דיר גיט הקב"ה
או דיא האסט בייא אמר ברוסה ניסטניאו : גדרען איז רוא האסט
מיך נישלאני מיט דין שטען : אונ פרעה טיט זין פאלק האט
געאט שמערין אונ שרען : וויא איז ביז זוכות זיז דוא האסט
גראט אונ דיא יונז ציינן : או דיא האשט דער טרענקט פרעה
טיט זין פאלק וויא זיינן ניקומן ציריפן . אוז האב איך מיך
תיקפ נמיות שאטלטן פזונען ביז זוכות זוארים זאל אוז איז מנש
אונ דער ערדר לינן . אוז אנט ווילד הרקבה דוא משה טראכט גלייר
ביז פארען דז וועסט פון דעם ביטרין טוטניט וווערין פאר באוּן .
משה דער גיט זי דעם העשטן מלאך אונ דער מלאך זאנט איך האב געהרט איז
או איך זאל ניט שטאָבן אונ דער מלאך זאנט איך האב געהרט איז
זין תפלה ווערטעט פועל זין אונ דוא מיט קומן אונ דר ערדר :

ויאמר זי אל משה נאמט זאנט צי משה נא דיא זאש איז ניקומן
או יהושע זאל מלך זין אונ דוא מיט אונ דר זד אידין .
או זאנט משה צו נאמט לאו יהושע זין דער רבינוּין . אונ איך זעל
זין תלמיד זין . זאנט השׂר זא משׂה זוינ דז וועשת קענין רעבט
יהושע עכבוד אוף געבן . וויל איך דיק לאיז בייא ביז געבן . אונ
ענטפרט משה אה ביז רקא איז זינדריגר מיטנש פון פלייש אונ בלוט .
ויא וועל איך קענין דעם צער צו זען או מיטין חלמיך זאל פיר איזוק
געטן מיזן מלוכה אונ טין האב אונ גוט איך וויל זיך איז זאל
שטאָבן איז איך זאל צו זען אלל פאג אוז יהושע זאל מיך לעברנער
חייט ארבען . זיך וויל איך געבן מיזן געבן : איז איז זאל אים
בקוד געבן . בקיצור משה האט זי יער גערין גילעט אונ זאנט זיך
געטן זיבזין זיך זואל עס איז ווילד דוא טבע דס איך זאל מיזן תלמיד
בקוד געבן . אבר עס איז דאק מיר זי יער זיך מיזן געבן . אונ זאנט
זיך זאנט ווען עס זיך ביז היילין גאנט דס איך זאל בבוד איז פאנן זיז
יהושע מיזן קנעבט איז עס פרגוּס זישר רעבט :

ב' ב' ב' ב'

בית

פתרונות משה שם עולם

טאן איז האטען גאנט מלאיכים אלעניזאנט צידישראַל זואול צז איז
או איז זיט איז די מעלה גליק מיט אונ איז רaben די מלאיכים
גיזאנט זי קענין די ישראל רידין גושמע אדר געשה דען זי מיזן
דאך שטאָרבין איז מיזן לגונ זיאין טוּט : דרום גאנט אלסט צו
אננו געבן די הורה זוארכט זעלן אייביג געבן ; אונ איך האב
מיך גיפאָרכטן די מלאיכים אין תשובה צו געבן זי זאלן מיך גיט אין
שליגנו טט פִּיאָר איז זאנט גאנט צו מיך משה פְּאָרְבֶּט דיך גיט געם
דיך איז ביא מיזן בפְּאָרְבֶּט איז זאנט איך צידיש מלאיכים מיר זין זאל
בעסיך או די מלאיכים דען איך קענט ניט קומין צו דעם שם קקדוש
ביז איך מיזט זא פְּאָרְבֶּט זי ערטער איזס דעם מזיל איזס לאיז איז
זאגן דרי מאל קרוֹשְׁ קדוֹשׁ דער גאנק זיבאָות אונ מיר זאנק
דעם שם הקדוֹשׁ נאָך אָזְיוֹא ווּרטער שמע ישראל איז זיימט איך גיט
ג'וּעָן אַזְגָּלוּת מְצֻדָּם אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט קָלָטְקָלָטְקָלָט קָלָטְקָלָט
ואמ איך האטען איז גאנטן ביז אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט
זענן די מלאיכים אלל אַזְגָּעָט גאנטן בחרפה פון מיר איז זענן דיא
מלאיכים גאנטן אוף דעם בר סני צו איטליךמן מאן אונ האבין אום
אַזְגָּעָט זירגניך רונין אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט אַזְגָּעָט
רבבות מיזן איז דעם גען גען : נא איז דען בילד דאס איך זאל מיזן
ליידין פון דעם מלאך דקוח דעם טוּט :

נאָך דעם זאנט זי יער משה רבשׂ ע זוארums ביטטו מוחל ישראל
דייא זינד אונ יומס כפור אונ מיר זוילסטע ניט מוחל זין שטראָפ
מיך זיך טיטיסוריס גאנט ניט צו שטאָרבין פון דעם מלאך חכוֹת
זאנט צו מישח משה דיזוּעָט ניט רעטני מיט דיזן גוּוֹיִן . דז
מייטראָך פון דער זינדריגר זוינט אועק גען אונ איז דעם זיך זיך
געטן אַזְגָּעָט זי דארטן זוינט דיך מיט מה זין מיט דיא צידיקים
אנ משה דער גוּאָשָׂט זיך מיט טערערין אונ געט צו גאנט רבונו של
עולם לא מיזן גערה דאה בפְּלָוּעָן ער בצעת דוחמל אונ ער זיא
זיא טאן אלערת לכאו איל חימל אונ ער דינט חרוב ווערין : אוּה
בעט משה ! גען אונ דיא לבנה אונ בערג או זיא זיא אַלְעָט פְּאָרְבֶּט

בעטן

פְּתִירַת מָשָׁה שֶׁם עַלְמָן

בְּכֵן מָשָׁה נִיְמָת צַוְּיוֹן גְּזֻלָּת אֲנוֹ רָאָתָה רַיּוֹנָה דָּרְאָתָה טִידָה נִשְׂטְפָעָתָה אֲגִינְעָרָתָה צַוְּיוֹן גְּזֻלָּת אֲנוֹ רָאָתָה תָּרָה אֲנוֹ מָשָׁה פָּר שְׁפָעָלָתָה יְהִדָּה דָּשָׁפָנִים אֲוֹמְעָנָה אֲלָאָם נִיטָה כְּרָבָעָנָה אֲנוֹ אוֹ רָאוֹ יִשְׂרָאֵל גְּיַעַן אֲוֹס אֲנוֹ אַיִן צַוְּיוֹן גְּזֻלָּת אֲנוֹ רָאָתָה בְּרָעָנָה מָשָׁה הִנְפָּרָד טִיר שְׁפָנִים אֲנוֹ צַוְּיוֹן גְּזֻלָּת אֲנוֹ רָאָתָה אֲזָה בְּרִיסָט אֲגִרְתִּיעָה אֲגִינְרָאָט יְהִדָּה אֲוֹס דָּרְאָתָה מָשָׁה בְּזִוְּרָבִי אֲזָה גְּזַעַן דְּמְרָעָבָט אֲזָה נִאָךְ נִאָל זִזְעָן אֲזָה דָּעָבָט אֲנוֹ רָאוֹ יִשְׂרָאֵל גְּזַעַן קְגַעַבָּט אֲזָה אַיִד אֲנוֹ רָאָתָה בְּגַעַט אֲזָה אֲנוֹ מָשָׁה זָאָל לְעָרָן תָּרָה קְטָטִי יְיָא אֲבָר עַסָּאִי אַיִן בְּחַקְול אֲוֹס גְּזַעַן פָּזָה לְמִלְלָה אֲזָה יִשְׂרָאֵל מְטָהָט לְעָרָן דְּיָא תָּרָה פָּזָה יְהָשָׁעָן גְּזָא מָשָׁה אֲנוֹ אַלְעָזָר זְעָזָן יְהִדָּה אֲנָעָר פָּזָה אֲלִי בְּיַדְיָוֹיְתָן פָּזָה אֲנוֹ יְהָשָׁעָן לְעַזְתִּיזָה תָּרָה צַוְּרָא יִשְׂרָאֵל דְּזִעְטָלָה בְּעַטְמָה אֲזָה צַוְּרָה אֲזָה נִלְעָזָק וְזִוְּרָפִין :

פְּטִירַת מָשָׁה שֶׁם עַלְמָן

וַיְנַא מָשָׁה קִומְתָּמָשָׁה צֹא יִשְׂרָאֵל אָנוֹ וְאַגְּטָה אֲלָמָת אַיְדָה
מִיר נִיטָמִינִי טְבוּבָה נְדָעָנָה : אָנוֹ צַוְּעָטָה שְׁעָגָן
יְאַלְמָר דָּעָם בִּתְרָן טָמֵט שְׁעָגָן . גְּרָעָנָקָט אַיִד הַאֲבָאִיךְ אֲוֹשָׁדָבָט
פְּעָלָן עַזְעָר גְּנָעָבָן אַיִד אַלְמָט בְּעַמְּן חַשְׁיָה אֲזָה נַאֲלָבָלָן
דְּרָמָאנָט אַיִם דָּשָׁאָךְ הַבְּדוּלָהָה פָּאָן הַיְמָלָאָלִין אַנְטָפָאנָן אַיִל
וּוְעָלָאָךְ מִיטָּמָס דָּעָס זְבָות פָּזָעָן פָּלָאָעָה הַמְּמָתָה דָּאָנָט זִיְן אַנְטָנָאָנָן :
אַיִד הַבְּדָעָם יְהָשָׁעָן נְשָׁפָאלָטָן אַלְיָוּלָאָךְ מִיד עַק סְלָאָק הַכְּמָת
בְּהַאֲלָטָג בְּיַיִן בְּכָוָת הַטְּבָה לְבָלָעָן שְׁשִׁירָבָה וְעוֹן אַיִד שִׁיט מְחַיְּבָנְיוּעָן
בְּיַיִד דָּעָם עַגְלָה דָּעָם מְוֹתָא אַיִר נְאָנָזָנָשָׁיָסְרָבָאָקָעָנָט מִיר נִיטָה הַלְּפָנָן
אוֹסָמָיָן נְוֹתָן : וְאוֹרָתָם זְאָלָט אַיִר מִיד אַפְּטָרָעָן : אָנוֹ נִיטָה פָּזָעָן בִּתְרָן
טוֹמִים אַוְישָׁ בְּעַטְמָן : הוּעָט אַיִר יִשְׂרָאֵל דָעָן מִיקְנָט מַעַרְדָּרָבָן : אָנוֹ

הַשְׁיָה

זְאָגְטָמָשָׁה צַוְּיִתְהַרְבָּשָׁע אֲזָיְרַעְבָּט אַוְעַקְצִיְוָאָרָפָן אֲנוֹ דָעָר
וּוְעָלָט אֲזָה אַיִן גְּטָרִיאָן קְנָבָטָה : אַיִד דָאָבָדָה
רַבְשָׁע גְּטָרִיאָן גְּרִידָטָה אֲנוֹ פְּנִין יִנְגְּנִי יָאָרָן אֲנוֹ אַיִחָר
מִיקְנָט דָאָמְרִירָן אַיִרְבָּרְפָּאָחָן : גְּנָאָט עַנְטָפָרָט צַוְּשָׁהוּוֹלָיְדָוָה הַאֲפָן
גְּנִיט אַוְף מִין כְּבָדָר חַסְגָּוָעָן : רְרוּם קְעַנְסָטָה פָּזָעָן בְּיַשְׁרָן טָמָס וְעוֹרָן
גְּנָעָעָן אֲגָנָוְילָה דָהָאַשְׁטָדָעָם פְּעָלָן גְּשָׁלָאָגָן אֲגָנָהָאָסָט בָּטָה וּוְעָלָן
צַיְאָסָמָיְדָן מְוֹזָק דִּין גְּשָׁמָה פָּקָנָזָשָׁיְרָן : דִּין חַפְלָה וּגְזָלָאָךְ
בְּיַמְּטָאָס הַעֲנָן : מִשְׁתָּרָה שְׁוֹעָרִי בְּטָרִי מִירְהַמְּוֹתָוְגְּגָסָט וּוְעָרָן :
זְאָגְטָמָשָׁה אֲוֹיְזָוְאָא אַזְעָקָיְנָן גְּטָמָזָהָזָן צַוְּיִתְקָרְבָּן יְדָשָׁלִים :
זְוּיְלָאָיךְ הַאֲבָגְשָׁלָאָגָן דָעָם פְּגִילָה אֲזָוִי מַאלָפָן דָעַטְמָזָעָן וְאָל
אַיִס גִּינְזָרָאָסָמָר אַזְעָקָיְנָן גְּנָרָהָמָן הַשְּׁבָנִים : דָאָקָטָה דָעַרְמָלָאָךְ
הַמְּמָתָה אֲגָנָט אַזְעָקָיְנָן גְּנָשָׁקָט גְּנָוָאָחָן פָּזָגָאָט אֲזָה דָאָזָבָן וְזָרָבָן
גְּבָעָן דְּרִזְנָשָׁקָה צַיְרָעָם דָעָרָדָר גְּנָעָבָן רָתָה :

זְאָגְטָמָשָׁה גְּיַרְשָׁטָה דְּקָעָנָסָט מִיקְנָט בְּרָעָנָן חַזְיָן דְּגָגָן
אַזְעָקָיְנָן אַזְעָקָיְנָן נִיטָמָזָה צִיְתָה אַיִדְמָנוּ מִקְיָוָב אֲזָה שְׁרִיְגָעָב
רוֹא הַאֲסָטָה בְּיַיִד נִיטָמָזָה צִיְתָה אַזְעָקָיְנָן דְּקָדָנוֹאָנָן אֲנוֹ נַאֲרָא
אוֹסָלָאָפָן גִּיְעָן פָּזָעָמָת מִיר אַוְעַק דָעָן דָוָוָעָסָט קְרָעָנָן פָּזָעָמָת בְּרוֹסָט
שְׁלָעָק : דָרְמָלָאָק הַמְּמָתָה מִיטָּמָזָה צִוְּרָאָזָה אֲזָה צַוְּרָאָזָה :

אַיִסָּמָן

יְבָא

כתרת משה שם עולם

האב שון לאנו און דרכו נאריבן או עסועט שון און אין משה
ניטזין: ני' ארט רעם חטא וועלן ישראאל או פ' דיד נאג'ויל דו האקאט
צוו' נאל דעם פעלזין גשלאנן: זאנט משה ליבר גנט דאס ציג גמאלט און
געונן דיא ישראאל ששים דבוא דיא ונאט האבן דאס ציג גמאלט און
מיר בר אוין קליינ' נאקו ווילסאו מיר ביט נוחל זיין: ענטפערט גנט
דיא פ' שבח פון איי' ייחד קען גיט אונ' נאך אלי'ן אליז' דיא תשובה פון
רביס דען זיא אווי פישער: נאך זאנט משה ליברגאט וואט טסטע
דאך בר מירן זי' השובה פון אטילבן פאן איטליך וועט זאנן ווען
דא נאמ' האקט ניט וועלן זי' משה פאר געבן מלך שבן זי אנדרי
העלקט נארק'ן פ' שבח:

ויאבר אלחים אל משה גנט זאנט צ' משה זואם בטיטיט או ריין
ויעין און שר' און קלאנן: זאנט משה ליט וועלן
יאנג'ן איט בין דארך דעם מלך הטע ויארין גישלאגן: זאנט גנט
ארבעה איפליך וויט וויס אונד' אדם וועהט דיז'ן בבוד'ין או איה
ויז' דיך גאנטן און' גאנטן חימל ארין: נאך מער זאנט גנט צ' משה
ז' גאלסט איפ' הערין זי קלאנן: בען דיז'ן ביסטר דען טויט וויל
ווא האקט איין מאץ דער שלאנן: זאנט משה ליכר זאנט ניב מיר
שוו' או איך נאנדר איז'ן גוט' השובה דרויפ' געבן וועל איך דיר
זאול ענטפֿרָן: זאנט גנט צ' משה עס איז' דיר פר'יא איז'ן השובה
דר'יך זי געבן און או ער הת' דשנת גאנטן פון זאנט: איז' זאנט משה
זאנט זואם מאבסטי אוין וועין וויל איך האב איז' מאץ גהנט
זינוויא האקט אויל בכווים איז' מארים איז' מיטן דר נאקט גירנט:
אמר זי אל משה זאנט גנט צ' משה גלייך דיך גנט צימר
זברדי מאכין: איך האב ריא נשבות געבן און ויא ווילד געטען:
זוס זאנט איך דיר משה הער אויף זיר'ין אונ' גדרען וואמאך האב
ד' בר אטובות גטאן ב'יא'ין געבן: ווען דיא משה האשט מיר
ז'יס'ן עפ'ס טאן האב איך איז' דיך חטמי'ר גפלנט:
ז' פ' דיז'ט זועגן בר ענדראט זי' גפלנט געבן
ז'ויט אונ' דר פעלזין טאסר: און איך האב ד' מיט' דער גשפי'יט
פערציג

פטירת משה שם עולם

פערציג' איר און דער קדבר מיט' רעם פון און מיט' רעם זוארט פון
בעלזין אונ' געס קער דער בפר קערט צי'ין פון דר ערד ברויט און פון
היכל רענן. אויך האסטו בי' קרחה גערעט אוב דאס ג' יהנס איז' נאך
ניט בשאפע'ן גווארין נאל אל'עס ערשות בשאפע'ן זיין האב איך עסגבטאן
די' ערד דט זיך געפנט אונ' דיר'שע'ס זען איז' גווארין: אויך
האב איה איך איז' אונ' גשדרבן ווער עס שעתט צו דער עבורה זרה דער
זאל פאר וויסט ווערין דרום האב איך גווארלט בשעה עג'ל דיא ישראאל
אל' חיליה פר שטערני אונ' דוא משה האסט אונ' גווארין סלה נא טיאן
דר פר געבן אויך איז' אונ' דר תורה וועלמי איז' פין. האב איך אונ' גשדרבן
ז' כו' תורה משה גלייך דר תורה וועלמי איז' פין: אויך האב איך דיך גנילבן
ז' מיר איז' וואול איז' ב' מיר איז' קיון איז' אונ' פריגן זיין ביס' אויך
אובי'ן ב' מיר גווען פערצעיג טיג' אונ' פערצעיג געטען: אויך האב איך
זרוק דיר געבען פרי'ג מצוח איז' דער תורה נאך קעג'ן דיא רמא'ה
אברים. אונ' ש'ח פטעג איז' איר: אויך דארך דיר געבען דיא יישראאל
געאנג'ן איבר דעם'ס אונ' האבן זיך גיט אפ'ל' בשמרט דיא פ'ס אויך
האב איך דורך דיר גמאקט דאס ביטר'יו ואס'ר'ז'ס: איך דבר דורך דיר
גראס' וואנד'ר גיטאנ' מיט' דעם' שטעהן אונ' האב זורך דיר געבען צי'
מצוח' מל'ה צ' אקט פאנג: אויך בשעה עג'ל האשט' דיא להוות צי'
בלאנן אונ' האשט' זיא ניט וועלן אונ' די' הענט האלטן: דב איך דיר
גה'יקן תיבק אונ' דרי' פון גער פינקל פון אונטער מײ'ן בפא' רבכוד אפ'
שפאלטן: איך דב דיר דיני טענ'גונג בבור אונ' גטאן איז' איך דין
צ'יט' גקען צ' שטאד'ן אונ' ירושע זאל מלך אונ' דין שטאט' בל'יבן
זאנט משה רבש'ע פיל'ו ווינדר האשט' מיט' מיר אונ' דורך פ'יר
גיטאן אונ' איז' איז' קג'ינ' זאה איז' מיר גיט' מע' גליך אויש זי געטען:
זאנט דהש' זי משה דיא גאלסט איפ' הערין זי' ווינך זען איך האב
גשווואד'ין באילד נאך דעם חטא פון עג'ל או אודר דיא משה מוטט
שטארבון אודר' בל'ישראאל זאל'ן שטארבן: נא מײ'ן שבועה מא' איך
ראך האלטן זאל דען חיליה כל' יישראאל פון דרי'ינט זוינען שטארבן איז'
דו גאלסט ארץ'ישראאל ערבן: נוא זאנט משה ווען עס און איז' פינדר
אל'ון דיא יישראאל איז' תקומה האבן אונ'יז'וש' זאל' צה'וד'יא יישראאל
און

פֶּתַח מָשָׁה שֶׁם עֲולָם

אֵין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל אָרֶין: זֹאת הַשִּׁמְעָה וְוָאֹלְדִי נִפְעָג אָסְעָה
אָבָרְדִין לִבְטַת אַינְדִין זַעַנְפְּשָׁקִיט פָּנוּ מַעֲרָדִי גַּעַן אַעַט אַיְבִיג
גַּיְוָעָרִין: דָּרָא וּעְסָט נִיט בְּדָרָפְּרִין דָּרָא לִבְטַת פָּנוּ דִיאָזָן אָגָן לְבִנָּה אָגָן
שְׁפָטָרִין דָּעַן דִּין לִכְטַת וּעְטַפְּנוּ רִידָא אַיְבִיג נִט אַיְקָהָרִין: אָגָן אָגָן
מָשָׁה דָּאָט דָּאָס גַּעַרְן אָזָעַס כְּעַן נִיט אַנְדָּרְשַׁ זַיְן עֲרָדִיא תָּרָה
גַּשְׁרִיבָן אַיְזָפְּזִיג לְשָׁנוֹת אָגָט דִּימְתָה בְּאַחֲרָה מַקְבֵּל גַּעַונְזָן:
אָגָן רְטַבְּעָמָן דָּרָא יִשְׂרָאֵל וַיַּט מְקִים וּוָאָס אַיְן דָּרְרָה שְׁפִיט אָגָן
דָּרְרָעָמָךְ גַּבְּרִיאָל אַיְן אַרְאָפְּגָקְמָן אָגָן הַאֲטָדָרָא תָּרָה אַרְוִיפְּצָם
בְּדָרְהַגְּדוֹלְגַּנוּבָן אָגָן אָגָט פָּר דָּעַס בְּדָרְהַגְּדוֹלְזַעְתָּמָשָׁה זַעַגְטָמָשָׁה
מָשָׁה דָּאָט גַּפְּאָן עֲרָה אָטָט דָּרָא תָּרָה אַיְזָפְּזִיג שְׁבָעִים לְשָׁנוֹת גַּשְׁפְּעָלִים:
אָגָן גַּבְּרִיאָל דָּרְרָעָמָךְ אָגָט צָם בְּדָרְהַגְּדוֹלְזַעְתָּמָשָׁה אָרְיָן צָוָא
גַּעַמְיוֹן אָגָן גַּאְטָשָׁהָיוֹ אָגָן דִּי הַיְּלָעִי נְשָׁמָחוּ דָּרָא לִיּוֹן אַלְיָן שְׁנִי וּחֲמִישִׁי
אַיְזָפְּזִיג דָּעַס הַמְּלִילְדִּי סְדָה אָוִס דָּרְסָתָה: אָגָן דִּי מְלָאָכִים חַאָבָין גַּאְגָּאָט
גַּלוּבָט אַיְזָגָט עֲרָשְׁוֹקָט קַיְמְנִיט אַיְזָדָר וּלְעַלְתָּר צָלָט
אַיְטְרִיבָן גַּאְהָז זַיְן פְּרִידִיסָט: בָּאוֹתוֹ שָׁעה הַאֲטָמָשָׁה צַיְוֹשָׁע דָּרָא
קְרוּן פָּנוּ פְּעָרְלִיל אָגָן אַבְנִים טֻבָּות אָגָט גַּטָּאָן: אָגָן זַעַגְטָמָשָׁה צַיְּבָלְיָהָר
הַעֲרַט צַיְּדָא תָּרָה פָּנוּ הַיְּשָׁעָר דָּרְהַשְּׁיבָרְמָאָן:

וַיֹּאמֶר מָשָׁה עַרְזָגָט מָשָׁה וּבָירָרְצָה צַו הַשִּׁיְרָבְרָג נְאָטָוּן שָׁוִן דָּרְ
הַאֲשָׁטָגְיְשָׁוֹאָחָן אָגָק זַאְל דָּרָעָם יְרָבְנִיט אַבְרָבָרְלָאָם
אַיְשׁ חַאְטָשְׁיְוָן וַיַּיְאַיְזָנְיָן פִּיגְלָעָן אַגְּזָאָל מַעֲגָן אַרְיָבְרָפְלִיחָן לָאָס אַיְזָ
צַיְּדָזָיְן אַיְזָאָזָן פִּיגְלָעָן אָגָן וּוְאָלָרְאָבָרְלָאָזָן אָגָן אָרְיָן יִשְׂרָאֵל
אָרְיָן אַוְרָרְמָיְן הַאֲנָדָרְלָאָל וְאָלְיָן אַיְזָנְיָן פְּלִים פָּעָדָרְפָּנוּ אַיְזָנְיָן אַיְזָנְיָן
הַאֲרָגְלִיךְ וַיַּיְשְׁבִּיְנִין דָּרְוָבָרְאָן מִיְּנָן גַּגְגָן זַאְל זַיְן אַלְיָן פִּישָׁ אָגָן
וּוְעָרְשָׁוֹיְמָן אַבְרָרְדָּעָם יְרָדָן אַרְיָבְרָא אַוְרָרְמָקְפָּלִיחָן דָּעַן
זַוְּאָלְקָנוּ אַבְרָרְדָּעָם יְרָדָן אַוְרָרְמָקְפָּלִיחָן אַגְּגָאָל מַעֲגָן פִּיקָּה
וּוְאַרְבִּיזְאַיְבָרְדָּעָם יְרָדָן אַוְרָרְמָקְפָּלִיחָן אַגְּגָאָל אַגְּגָאָל
צַעְבְּרִיךְ אַיְנָאָלְצָרְשָׁרָאֵל אַוְרָרְלָאָזָן מִקְּרָבְיָה דָּרְבָּנִי גָּרְבָּנִי
בְּלִיְבָן וּוְעַלְכָּי יִשְׁרָרְתָּקָאָפְּרָרְלָאָזָן מִתְּגָנְכוּן הַאֲבָן אָגָן גַּאְרָבָטָה: זֹאת
גַּאְתָּה דָּוּ מָשָׁה וּוּעַשְׁתָּה דָּרְעַן לְגַגְגָמָקָן מִיְּנָן תָּרָה וּוָאָש אַזְקָה אָבָן
בְּשָׁרְבָּנוּ דָּבָיְיָאָל אַגְּלָאָנוּ יִאָרְזָאָנוּ דָּרְיָאָל עֲלָהָרָגְלָזָן דָּעַן
יִשְׂרָאֵל הַאֲבָן אַיְטְלִיכְרָפְּוָנִידָרְאָיְזָן בְּשָׁפְלָגְגָנוּבָן אַגְּנָיְנָרְדָרְוָעָט נִיט
עוֹלָהָרָגְלָזָן אַגְּנָיְנָרְדָרְוָעָט אַגְּנָיְנָרְדָרְוָעָט זַוְּאָגָן זַוְּאָגָן
בְּעַשְׁר אָגָן וּוָעָן דָּוּ מָשָׁה וּוּעַרְשָׁתָמָן זַיְן אַבְרָרְאָלְגָלִים בְּיַאְדָוְבָנִי גָּד
גַּבְּרִיבָן אָס קְמָה אָקָה אָקָה דָּרָא יִשְׂרָאֵל שְׁלַשְׁ פְּעָמִים בְּשִׁנְטוֹרָהָה אָס
וּגַּשְׁתָּהָן אָגָט זַיְּבָנְיָן זַיְּמָה זַעַתָּה אָס עַשְׁחַעַלְפָטָאָס נִטָּה
בְּעַטָּן

פטירת משה שם עולם

הקב'ה משה משר מעון העם דיך נרוףן אליך מצרי אונ' דוא האשם
גשווינן: דרום מעון אפילו' דיני בירע אונ' דר טרבך ליאן: אונ' וויל דן
האשט דוק ניט גלערנט פון יוסף הצדיק דר הט גנאט ער אין אין
יהודי אפילו' ווען ער אונ' גענסין בי פרעה אונ' דר תפיסה: דרים האט
ער זוכָה געוועין דרש זיגניבינר זען גקעט גיין אין נאך זיין מיתה:
אונ' ויא משה עהט אונ' עש העלפת איסנאר ניט קיין שום טענוד
אונ' זאנט ער צו (השי' רבש' ע) איך בין שון אוף מיד מסבל
דינ'ת'ה בשמה ובאהבה השמי כביבול אונ' דער מלאך מיכאל דיא
היבן אונ' אופ' אים צו קלאנן אונ' זאנן ווער טעת פר דיא ישראל
בעטן: אונ' איך זאל זיאי ארי זונר אפ טרעטן: אונ' השי' ב'ה זאנט
איך קראגניט אונ' משה מוייקנרד אלזון ג'י' ארט איה קלאן אופ' דיא
ישראאל וועד וועט פר זי גייזווען ד' משה גנרייסט דיך צו שטארבווער
וועט אופ' דיא ישראל מפליען זיין אונ' איך זאל זיאי ניט פר דראבן:

וירא משה משה עהט דישנאל אונ' זאנט איר גנדופט פאלק
האב גנאט איך אין ביטווארט: קומ איך דרום פון פיאן גדולה אונ'
מיאן אורט: איר מוטט דאה ליב זיין צו גנאט: או ער מיד פון איערט
זעענין מיט מיינט לעבן גשטראפט הט: אונ' או משה הט דיא תורה
זיו ישראאל גניעבן או ער ב' דעם ווארט גברטן ווימת משה ער
ויל נאך ניט שר'יבן ווימת משה ער טראקט זיך אילו' ווערט נאך דיא
גירה בטול ווערין אבר וויא ער הט גנעהן עשהן אנדרש ניט זון-הט
ער דעם פסוק מיט טרערן גשריבן: אונ' נאך אין בישל טראערן: איז
דר פון גבליבן אונ' פון דעם ביטלו' ואש איז אבר גבליבן דאמ ער
דש בישל אופ' זיין גגעבן: אונ' פון דעם דהט ער זוכה גיעען צ
זעחן דיא שכינה לוטר אונ' שין מיט זיין גיבט אונ' זון פנים דהט אים ח
פון גלייכט זיאי איז פיער: משה דר זאנט צו ישראאל ווימת וויא אונ'
צע' איז אונ' הער ווילדראט אונ' בישל גוינט אונ' שטאך ניט אלי ביש
גילדראונ' זעהט וויא דר בון אדים פאלט אופ' איז שטיק לייס איניר
אונ' איז בין גוינט אונ' שטאך אונ' זיפריסט: זערת פון דר מיתה
דר בון אדים איז נישט: אונ' גנאט צו ישראל גענט איז איז
קס

הקב'ה

בעטן זאנט ער איז הש' ליבר גאנט גראנק או איך בין זיעען פערציג
טאג אוף דעם חיכל או לאו מיר ד' מיקה גויט שוער זיין טז מיט מיר
אלין וויש דו ווילשט ניערט גיב מוקניט אונ' מה' הטעט ארײַז: גאנט
גאנט משר משה דש זאל זיין דיר דר הערט איך וויל דיך גיט געבן אונ'
מה' זיין שוער: אונ' ר' גשמה קחדשה לאט דיקניט פיל בעטן זאלשט פון
דעס גוף של צירק אוף טראטען איך דב דיך פר איינפקון אונ' גוקמשה
זעבען אונ' אצנער איז דיצית דונאלאשט קומן אונ' גו ער דש איז ביג
הקבוד ב' פיר איז או משה דש הערט זאנט ער צו זוקעלברט זוי איז
מיר דש דר בון אדים וואש הט ניט זעלז זיגעפונ דר מאירת טמאה זאל
גיט זוכָה זיין אונ' ארץ ישראל מקרים זיינדי מצוח פון לקט שכחה זפהה
ויאמר משה זאנט משה צו דער גשמה זוא איז דיא זיינ דיעה דיא
גשמה קרווש זוילשטו אורייש גיין פון דעם גוף של
משה: אורך איז דש רעכט דר גוף וויש איז אובן בערציג טאג געען
זאלן אים ווירט זען: ענפרטה השי האב איז דען דיר איז נט
מיטפיה געוועין אלין איז דר מלאך מיט ווועט גאנט דיר ניט קיזעוץ
גיאן: דאך איז די גשמה אונ' מורה אונ' אנטראבש' זויא איז נאך איז
איז גוף טהור גאנט או משה הט קיין פלען אונ' איז קיין דבר טמא ניט
אונ' גדרת איזין ליב: איז פון דעם טאג איז דו האשת דיך בזען
ב' דעם סנה או הט ער זיך תיקפ פורש געווען פון זיין זויב:

רבש' ע דיא צויז מלאכums זיא וויא דיא זען פון חימל אראפ
גראבן אונ' האבן אונטן וויבר גאנטן אונ' משה פון דעם
וואן או ער האט גשמוסט מיט דיר ב' דעם סנה האט ער זיך
בורש גווען פון זיין זויב: איז ער דאך פיל בעס'ר אונ' דיא מלאכums
זיאי דען רעכט איז דר ער זיך זיאי זיאי זיאי זיאי זיאי זיאי זיאי
זאנט דינשמה איך בין אונ' דש גוף טהור זקורוש פון משה זוא ער
האט די ספר תורה מיט זיין האט גטאן שריבן: אונ' דו ווילשט מיט
פון או איז גוף אroiיש טרייבן: איך וויל אונ' דעם היינגן גוף ברייבן
שטיין: אונ' גיט פון או איז גוף טהור זקורוש גאנט איז שגין: גאנט

פטירת משה שם עולם

ה' געפערס לאנד נאר איר זאלט אוף אים האבן אין בטהונזוויל אוד
וועט לעבען. וואול צו איד וואס פער אין ניסים ווערטן איך גשען אין
בעונשטע פל ישראל מיט גאנט צויז' באלאד וועט איר
שלאנז'ן לא מלכים אונ ער בעקט ייך צויז' קאפעט אש או אין אבל
איון ער בעט צו גאנט אונ אנט :

רבש"ע דיא פיס וואש זענין גינאנין פון דיר צי פרעה אין שליחוה
זיא זאלין גאנט גאנט אין איז אריין דיא הענד וואש האבן גאנט
וועינדר פר פרעה מיט דעם שטעהן די לאן די פירות פון ארץ ישראל
גאנט גאנט צו עסן וויאזוי אדר גוף ואל ניט אין איז קענין אריין גאנט :
ההבה'ה זאנט צו דר נשמה די נשמה ווי לאנגוטשטונאך אין דען גוף
של צדיק בליבן נאך ווילסטז'ין אין עולם התח hon . וואס איז איטל
צעיר אונ ליר . איך וועל דיך ברענן ארכ ארבן ווי עש איז איטל
שמחה אונ פריד . דיא מיתה פון משה איז גועען בום שבת לודש .
או זאנט ער צו בל ישראלי מני ליבע. קינדר גיטויגנט דען רינט איז
שבח קוקש אגאיך ווערט מיך בשלום אין ארץ ישראל זען לעתה
לכוא :

נוֹא רְבוּתִי דָר מַאֲנֵת אֵיך וּשְׁפַר אַיִן גָּדְרִיָּא אָנוּזִין דָּאָרְטִין אַיִן
גְּנוּעָזִין אָנוּ צָוּמֶר וּלְעַלְקָן זֶה דָר מַאֲנֵן דָר אָנוּ קָרְעָן מִיר אָזֶק
צָוְקָלָגָן אָנוּ צָוְיָינִין : מַשְׁהַ וְאַנְטְרָבָשׂ עַזְוָלְסְטָמֶת מִין זָנָד אָזֶפֶת
שְׁרִיְבָן צָוְיָוִסְן פָּוּ וּבָר אַיְזָוִינֶר וּלְעַגְן אַיִד מִוּ אָנוּ רְהַמְּדָרְבָר בְּלִיבָן
דָם עַס זָאָל אַיְטָלְכָר וּוְיָסָן אַז אַיְקָד הַאֲבָקִיָּן גְּרַעַסְטָעָן עַבְרִיה גָּטָאָן אָז
צָיְאָזִין וְוִיסָן אַטְלִיכָן דְּסַדְקָבָה תּוֹטָנִית אָפְלוּ אַיִן קָלְיָנִי עַבְרִיה
שְׁעַזְקָנִי בָּבָו זָאָל אַטְלִיכָר מְעֻנְשָׂה וְיָד בְּצִיעָטָן בְּרַעַנְקָן אָנוּ גְּטַרְבָּשׂ עַז
עַס אַיִן מְשָׁל פָּוּ צְוּיָא וְוִיְּבָר אַיְנִי הַת דָס עַסְן שְׁלַעַט גְּקָאָכְטָמָן
אַיִן דִי אַנְדָרִי אַשְׁהַהָט צָוְאָן גְּנַוְתָרִיָּן דִי עַרְשָׁטָזָט מִוּטָדָם מִאָן בְּעַטְמָן
לְאָז אַטְלִיכָר וְוִיסָן מִין חָטָא צָוְאָן וְוִארָם דָוְהָאָסְטָמָקָט מִאָן אַזְוִישָׁט
איִין אַיִד בְּעַטְמָן דִּיךְ הַעֲגָג מִיר אַיִן בְּחַבְבָּא אַיִן הַאֱלֹהִי אַיִן מַעֲזָזִי
וְוִיסָן וְואָסָר אַיִן חָטָא אַיִד הַבְּגָטָן אָנוּ לאָז אַטְלִיכָר לִיְּעַן מַיְּנִיכָבָט
או מַעֲזָזִי וְוִיסָן אַז אַיִקְבָּה בְּבָוִיט מְנַהְגָוּעָן נְיַיְרָתָרָא אַטְלִיכָר וְוִיסָן
דָר וְוָאָסָר דָוְהָאָסְטָמָקָט מִהְאָרוֹס גְּיָאָגָט . וְוִיל אַיִקְבָּה דָס עַסְן שְׁלַעַט
גְּקָאָכְטָמָן :

פמירה משה שם גואל

ה היל אונ ערד ריאבון אונ נאובן מיט אט מתאלג צוין אין בז
קול אונ פון היל אראפ נקמן אונ דינשמה פון מאיר רבינו מהדקב ה
ביבו ובעצמו אונ גנומן: אונ איר בל ישר אל אויר ואלט מתאלג זיין
על מיתה משה אונ ער אווי מומן לח' עולס ענסחמו: אוי חסיד אי
נאומן ביתו לא קם בישרל כמשה עוד נביא וטביס אוח תסונתו: אונ
דב בח קול זאנט הקב'ה האט אל'זין טיח צי געהן ער דט אלין
נקומט רס' ברעה נזיל אונ עס איז באז'ין פיעז' גשען: אונ חקב'ם
ה גלאוט ריא בשעה נשמה אויף גזין אונ דעם גשען נוף אונטן שטין
ה זעיר זיבט אונ זו שייאזורה צוחלען משה' דוד חימל שפראכט
ארקת' עשה ומשפטו עס ישראל: אונ הקב'ה אונט לא קם עוד.
גבאי בישרל כמשה אונ איטליך מיט זיין פסקזאן: אונ בל יישרל
אונ חימל אונ ערדר האבן אונ גרוון ציווין אונ זגאגין השיח'ה דט
ז' דאלין פיטז'ישן גוף סחיק נועגן אונ עס נויסט גיט קין מענש
ז'ין פסום קבריה אונ זו איז דר תורה שטיט'ן טריב ז'יל אונ אוש אט
קברתו דרום איטליך מיטר זאל בעטן פאנ אונ גאנט ז' אוד
האבן אונ זיינ קינד אוף דר וועלט נויסראכט. וואו
טוטר אוף יענער זונעט: זו זי האבן אונ זיינ קינד: איז פרען בעס'ר
ויא אלפי אלף געלר:

ונ' ליב' רבותי? לעבן זעהט זונען דער משה רבינו האט אווי מיט זיין
טיח' פיל גהאט צי פאן: פשיטה זאל איטליך מיטש'זין מיתה
בר דריין אונ איטליך מענש זאל זיך געטן צום הארץ זונען משה דר
הט געויסט בוראי זו ער געטן האבן עולס הבא אונ הט ער זיך פארט
ז' פארטן בר דעם מלאך המות זו זייא אובין אין בקר גשרן שטיט'
דרום זאל איטליך מענש טראט אונ ער מונדאך שטראבן אונ זו גרט
דעט מלאך המות זונען אנטיגן: בבן זאל איטליך מענש מחרפל זיין
ז'ו חזית אונגעך אונ באז' זאל מיט' קיון במוחה אונ געס זאל מקויס
זונען בלע' המות גאנז: איז דר מלאך מיט' זאל פרידאבן זו עהן דר
ז' מות פון משה רבינו זאל אונז בי' שטין' איז מיר זאנק איז חילען לאנד
ז' אונ איטליך זאל אונ זעבן זיינ טען: ז' דזוק זעבן גוד זאנק
אונ סירה:

ז' זטביז'ם הלטבז'לט שב' לאל פורא עויל
וְהַאֲנָבִּים בְּרִבְּמִזְבֵּחַ
וְרֹדֶשׁ לְלִים